



Embajada de la
REPÚBLICA DEL PARAGUAY
EN LA REPÚBLICA DEL ECUADOR
Ministerio de Relaciones Exteriores

 **TETÃ REKUÁI**
 **GOBIERNO NACIONAL**

*Paraguay
de la gente*



Postales bicentenarias

2011

Carlos Bittan



Embajada de la
REPÚBLICA DEL PARAGUAY
EN LA REPÚBLICA DEL ECUADOR

Ministerio de Relaciones Exteriores

*“En el mes de la Independencia Nacional,
nos honra celebrar las Fiestas Patrias con
las mejores expresiones culturales de
nuestra tierra guaraní”*

Embajador José Gorostiaga Peña

Postales bicentenarias 2011

En vísperas del bicentenario de la nación, recorrí los caminos del país. Fueron como diez viajes a lo largo del territorio nacional en el transcurso de un año, o un poco más.

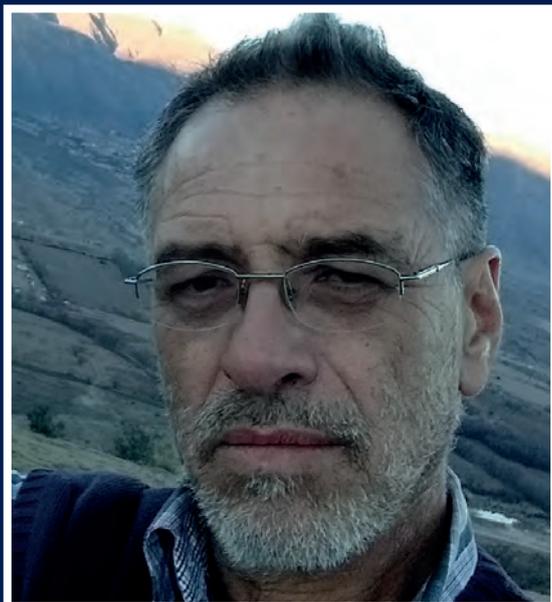
Las imágenes aquí expuestas, no responden a un catálogo temático ni a lugares comunes. Más bien, tiene que ver con mi visión particular de ese momento, que interactuó con el tiempo histórico de mi país.

La síntesis de ambas fuerzas mediadas por la cámara, es la resultante aquí expuesta.

Sumado a esto, una mirada desapasionada una década después, resultó en esta edición de un centenar de fotografías, de las cuales he elegido las que me parecieron más apropiadas por sus características.

Carlos Bittan

Asunción, mayo 2021



Carlos Bittan
(Asunción 1961-)

Sus primeras lecciones de fotografía fueron con Paul Griffin en el Colegio Americano (1979). Estudió arquitectura en la Universidad Católica, Asunción (1987). En Florencia, Italia cursó gráfica publicitaria (1987). En 1993/94 cursó estudios de fotografía documental y fotoperiodismo en el International Center of Photography (Nueva York).

Exposiciones individuales:

Fragmentos Urbanos en el CCPA (1988), Entrecasa en el Museo del Barro (2000), Por Casa en el Goethe Zentrum (2005). Pretérito en el ICPA (2010)

Exposiciones colectivas:

El Paisaje Urbano en el CCPA (1987), Los Años del Miedo en la Galería Miró (1989). Los Argumentos en el Juan de Salazar (2002). Otros Urbanismos en el Centro de Estudios Brasileños (2007). Tres Fronteras en el Juan de Salazar (2010).

Exposiciones en el exterior:

El Tren a Vapor en la Fotogalería del Teatro Municipal San Martín en Buenos Aires (1992), Fotografía paraguaya en Dachau, Alemania (1998), la 2da. Bial de Fotografía Internacional en Curitiba, Brasil (1998), Tercer mes de fotografía latinoamericana en el Centro Cultural Pasaje Dardo Rocha en La Plata, Argentina (2000), Bial de Arte del Mercosur en Porto Alegre (2003).

Premios:

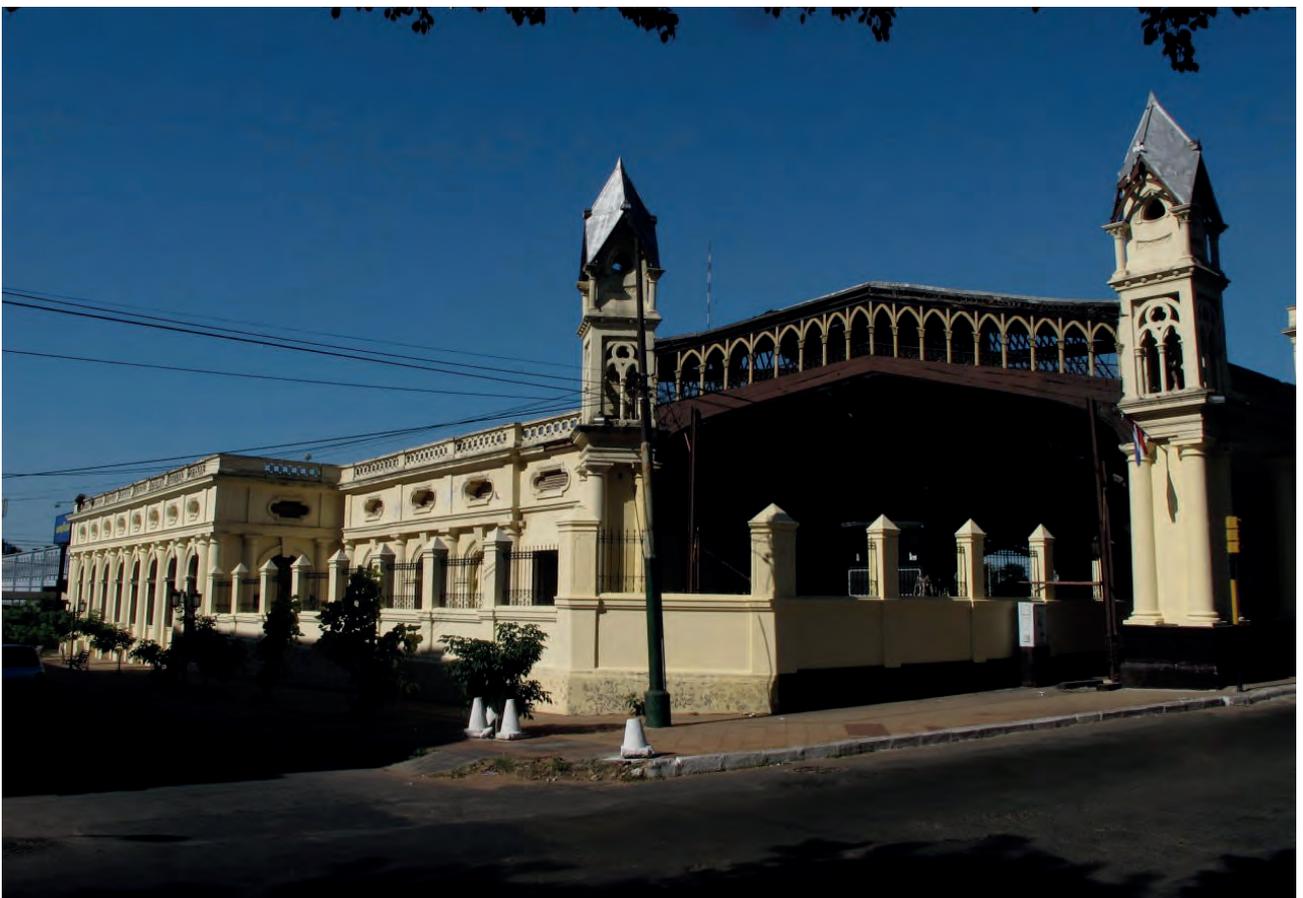
2do. Premio de Fotografía El Sol de Sanber (1983), 1er. Premio de Fotografía Martel (1995), 3er. Premio de Faro Mecenazgo para las Artes (2001).

Libros:

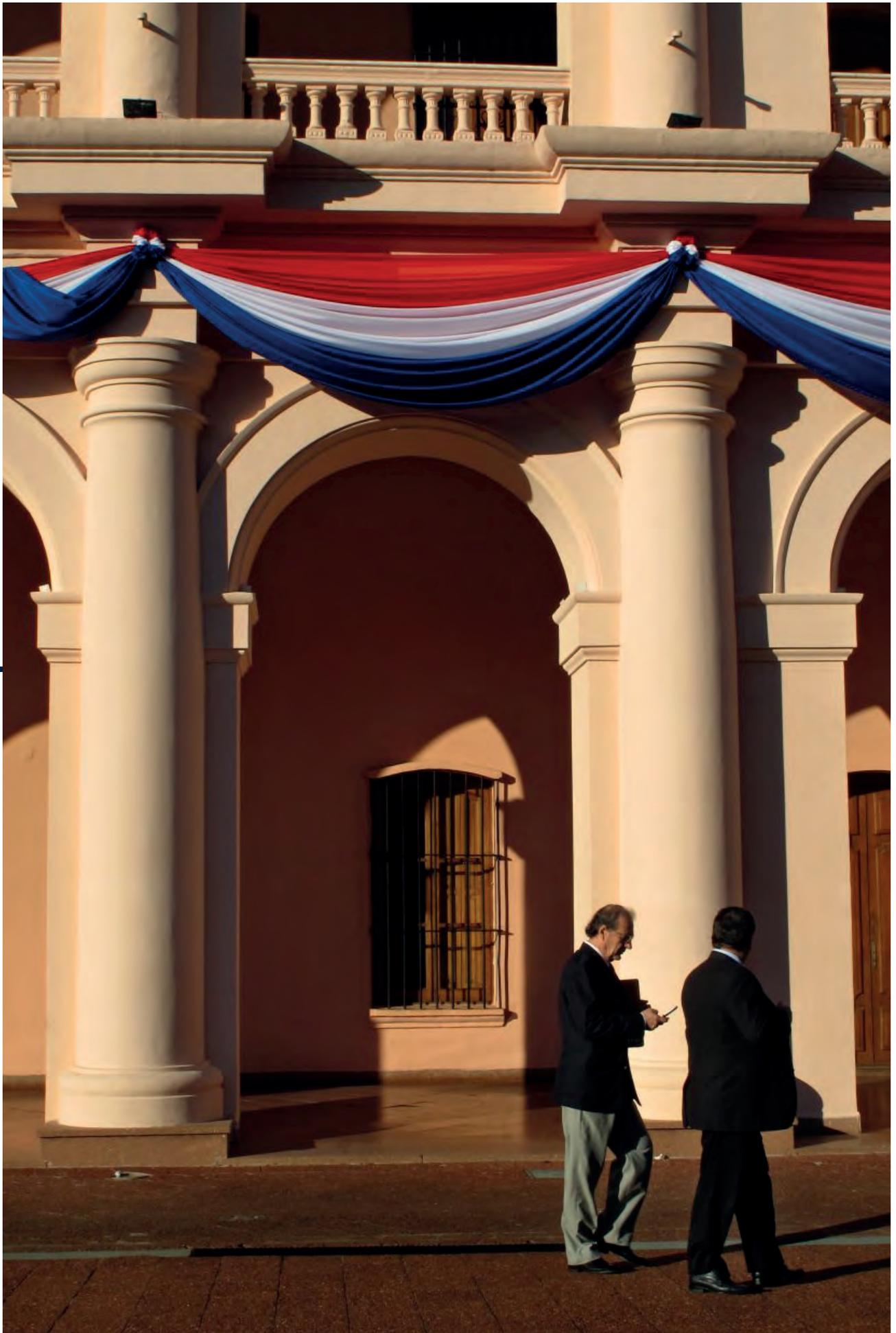
Entrecasa (2000), Ultima Estación (2001), Pretérito (2010), El Tren 1989 (2013) y Fin de Zona Urbana (2015).



Vista de la bahía. Río Paraguay. Asunción, capital del país 2011



Estación Central del Ferrocarril, llamada "Estación San Francisco", obra de Alonso Taylor, Asunción 2011



Vista parcial de Cabildo, Asunción 2011



Obra de Urdapilleta, Catedral de Asunción 2011



Casco antiguo de Villeta, Departamento Central 2011



Lago Ypacaraí, San Bernardino, Departamento de la Cordillera 2011



Basílica de Caacupé, Departamento de la Cordillera 2011



Iglesia San Buenaventura del siglo XVII. Una de las primeras reducciones franciscanas del Py. Yaguarón, Departamento de Paraguari 2011



Atardecer en Yaká, Departamento de Caaguazú 2010



Parque Ycuá Pyta, Villarrica, Departamento del Guairá, 2010



A diez kilómetros de Villarrica al este, Cordillera del Ybytyruzú, Departamento del Guairá 2010



Plaza vecina a la ex estación ferroviaria de Villarrica, Departamento del Guairá, 2010



Lecciones de arpa en el Museo Histórico Municipal, Villarrica, Departamento del Guairá 2010



Itá Letra, Departamento del Guairá 2010



Caballero, Departamento de Paraguari 2010



Arriero, Paraguari, Departamento de Paraguari 2010



Sitio donde estaba el cuartel general del Mcal. López durante la defensa de Ñeembucú, Paso Pucú, Departamento de Ñeembucú 2010



Monumento de la batalla de Taji en cruce de ruta a Isla Umbú, Ñeembucú 2010



Río Paraná, Ayolas, Misiones 2010



Yacyretá, represa hidroeléctrica binacional con Argentina, Río Paraná, Departamento de Misiones 2010



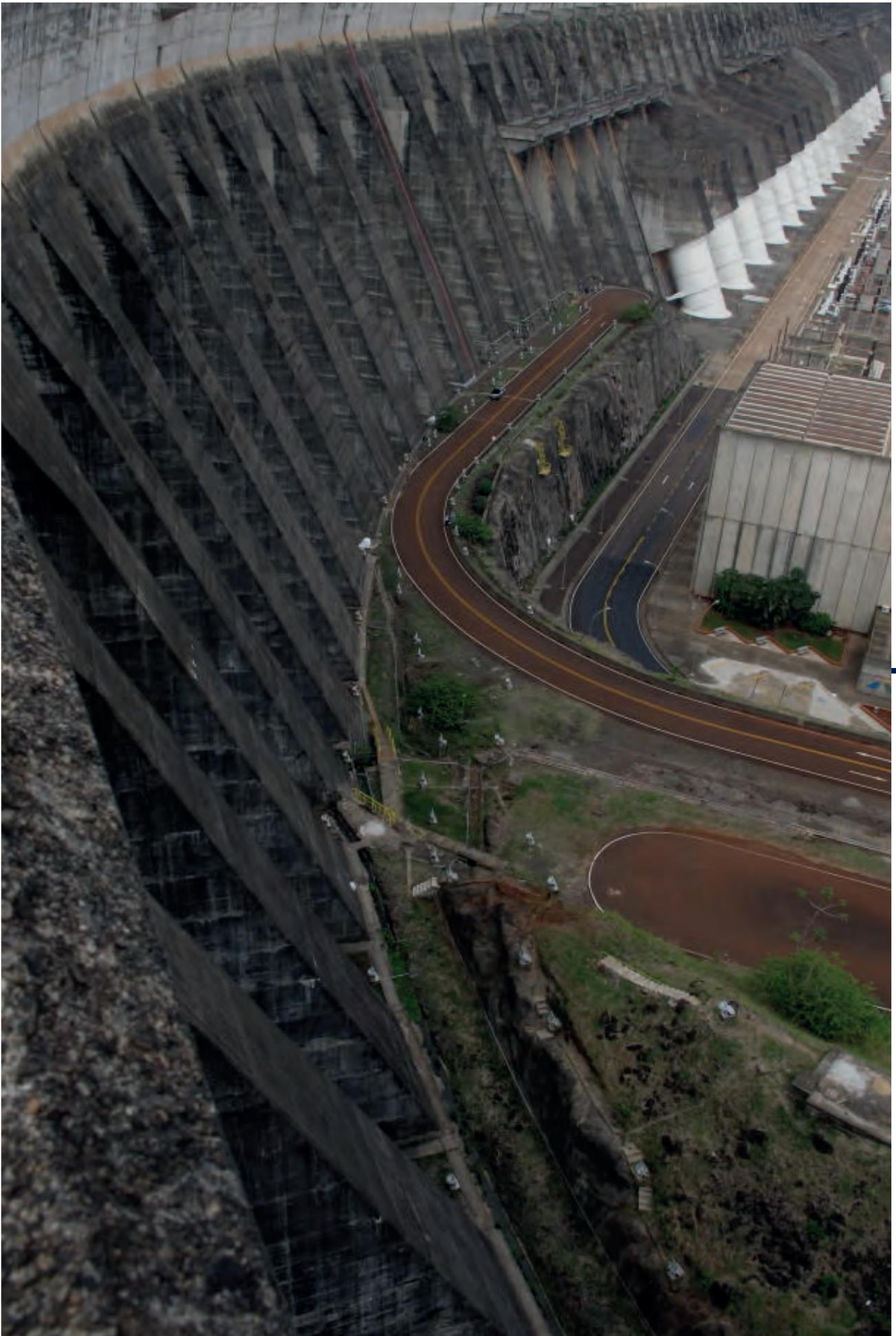
Ruinas Jesuíticas de Trinidad, Itapúa 2010



Puente internacional San Roque González de Santa Cruz, que une Encarnación con Posadas (Arg) sobre el Río Paraná y antigua estación de Pacú Cuá, Pacú Cuá, Itapúa 2010



Cultivo de soja. Cerca de Santa Rita, Departamento de Alto Paraná 2010



Itaipú, represa hidroeléctrica binacional con Brasil, Río Paraná, Departamento de Alto Paraná 2010



Reserva natural del bosque Mbaracayú, Departamento de Canendiyú 2010



Salto Carapá, reserva natural del bosque Mbaracayú, Departamento de Canendiyú 2010



Cordillera del Mbaracayú, frontera con Brasil, Departamento de Canendiyú, 2010



Playa en Laguna Blanca, Departamento de San Pedro



Balsa para cruzar el río, Río Jējuí, cerca de San Pablo, Departamento de San Pedro 2010



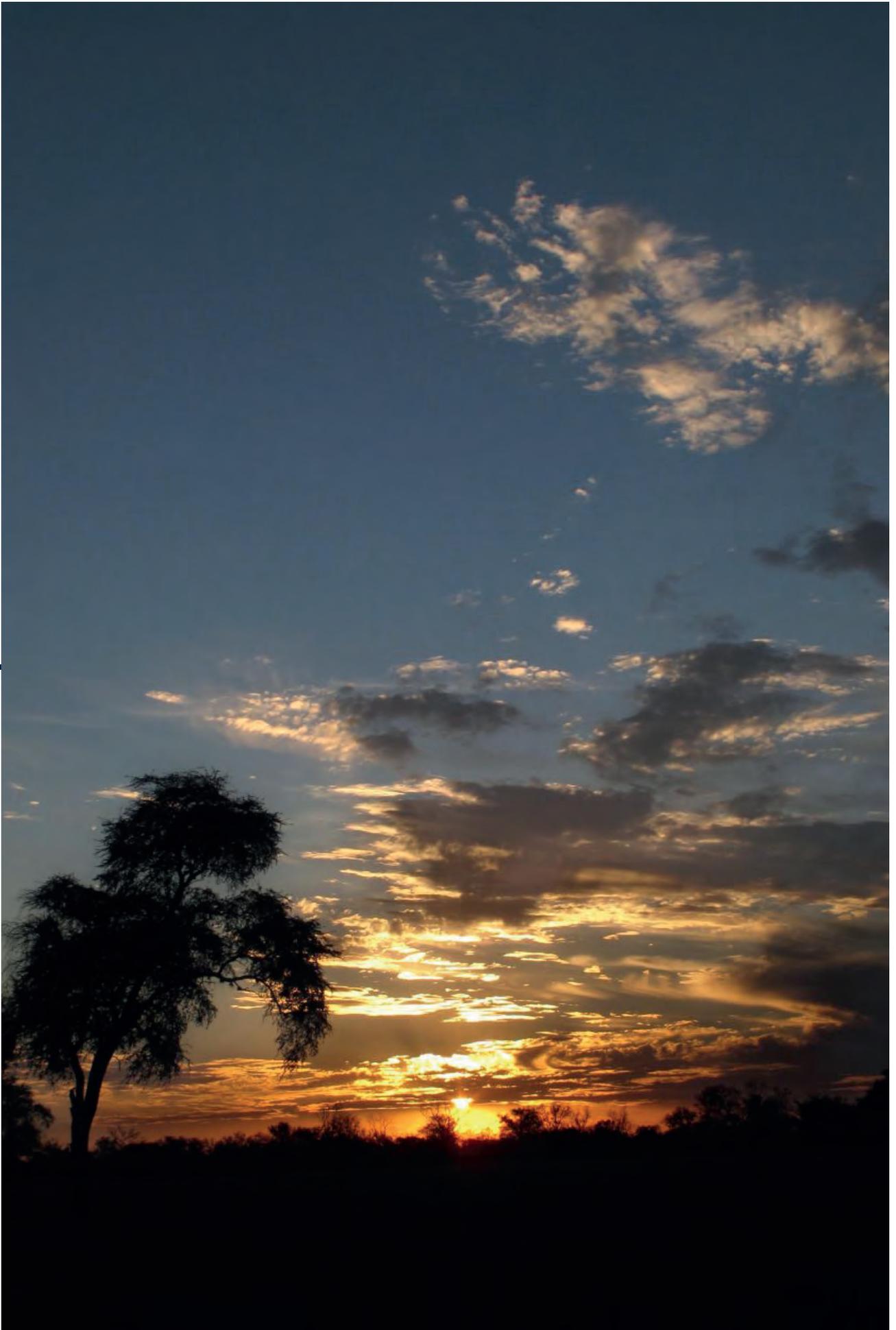
Serranía de San Luís, Departamento de Concepción 2010



Casco histórico, Concepción, Departamento de Concepción 2010



Comandancia boliviana durante la guerra del Chaco. Fortín Boquerón, Departamento de Boquerón 2011





Embajada de la
REPÚBLICA DEL PARAGUAY
EN LA REPÚBLICA DEL ECUADOR
Ministerio de Relaciones Exteriores

 **TETÃ REKUÁI**
 **GOBIERNO NACIONAL**

*Paraguay
de la gente*

Postales bicentenarias
2011
Carlos Bittar

Curaduría y Producción:

Embajada del Paraguay en Ecuador – Sección Cultural

Fotografías:

Carlos Bittar

Diseño y Maquetación:

Emerson Chicaiza

Edición:

Laura López

Agradecimientos

Agradecemos el apoyo técnico de la Dirección de Informática del Ministerio de Relaciones Exteriores del Paraguay y muy especialmente la colaboración del Director, Marcelo Maltese y del Encargado de Multimedia y Web, Carlos Riveros.

Fecha de Publicación

Mayo de 2021



Embajada de la
REPÚBLICA DEL PARAGUAY
EN LA REPÚBLICA DEL ECUADOR
Ministerio de Relaciones Exteriores

 **TETÃ REKUÁI**
 **GOBIERNO NACIONAL**

*Paraguay
de la gente*



Postales bicentenarias

2011
Carlos Bittan